



# HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06050-2876

(860) 223-1976 www.htocnb.org

*Week of April 20 - 26, 2014 ❖ Bright Week  
PASCHA ❖ Resurrection of our Lord Jesus Christ*

### SCRIPTURE READINGS

#### *Acts 1:1-8*

In the first book, O Theophilus, I have dealt with all that Jesus began both to do and teach, until the day in which He was taken up, after He through the Holy spirit had given commandments to the apostles whom He had chosen, to whom He also presented Himself alive after His suffering by many infallible proofs, being seen by them during forty days and speaking of the things pertaining to the kingdom of God. And being assembled together with them, He commanded them not to depart from Jerusalem, but to wait for the Promise of the Father, "which," He said, "you have heard from Me; for John truly baptized with water, but you shall be baptized with the Holy Spirit not many days from now. Therefore, when they had come together, they asked Him, saying, "Lord, will You at this time restore the kingdom to Israel?" And He said to them, "It is not for you to know times or seasons which the Father has put in His own authority. But you shall receive power when the Holy Spirit has come upon you; and you shall be witnesses to Me in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the end of the earth.

#### *John 1:1-17*

In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was

God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him nothing was made that was made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness, and the darkness did not comprehend it. There was a man sent from God, whose name was John. This man came for a witness, to bear witness of the Light, that all through him might believe. He was not that Light, but was sent to bear witness of that Light. That was the true Light which gives light to every man coming into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world did not know Him. He came to His own, and His own did not receive Him. But as many as received Him, to them He gave the right to become children of God, to those who believe in His name: who were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. And the Word became flesh and dwelt among us, and we beheld His glory, the glory as of the only begotten of the Father, full of grace and truth. John bore witness of Him and cried out, saying, "This was He of whom I said, 'He who comes after me is preferred before me, for He was before me.'" And of His fullness we have all received, and grace for grace. For the law was given through Moses, but grace and truth came through Jesus Christ.

### DAILY READINGS:

**April 21st**  
Acts 1:12-17,21-26  
John 1:18-28  
**April 22nd**  
Acts 2:14-21  
Luke 24:12-35  
**April 23rd**  
Acts 2:22-36  
John 1:35-51  
**April 24th**  
Acts 2:38-43  
John 3:1-15  
**April 25th**  
Acts 3:1-8  
John 2:12-22  
**April 26th**  
Acts 3:11-16  
John 3:22-33

### *Weekly Calendar*

Sunday, April 20th  
Paschal Vespers 12:00 p.m.  
(Noon) Easter Egg Hunt

Monday, April 21st  
**BRIGHT MONDAY**  
Paschal Divine Liturgy  
& procession 9:00 a.m.  
**Fast Free Week**

Saturday, April 26th  
**BRIGHT SATURDAY**  
Vespers 5:00 p.m.

Sunday, April 27th  
Church School 8:30 a.m.  
Divine Liturgy 9:00 a.m.  
Coffee Hour  
General Panikhida at Parish  
Cemetery 11:30/11:45 a.m.

### PARISH STEWARDSHIP

Sunday April 20th  
Greeter: R. Delaney  
Cleaning: Clark  
Coffee: PASCHA

Sunday April 27th  
Greeter: R. Delaney  
Cleaning: Clark  
Coffee: Dresko / Veek

### Parish Figures

Collection: \$ 2,773  
YTD:\$ 39,629 [88.7%]  
YTD Goal:\$ 44,692.50  
(15wks) [\$ 2979.50/wk]



HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH  
305 WASHINGTON STREET  
PO BOX 2876  
NEW BRITAIN, CONNECTICUT  
(860) 223-1976


V. Rev. David Koles, Pastor  
9 Frankie Lane -Terryville, CT 06786  
Cell: (860) 573-0013  
Home: (860) 582-7686  
[frdavid@htocnb.org](mailto:frdavid@htocnb.org)

Gladys Labas, Council Warden  
(860) 965-7654  
[labasgl@southernct.edu](mailto:labasgl@southernct.edu)

Christopher Dresko, Choir Director  
(860) 794-3346  
[professor@htocnb.org](mailto:professor@htocnb.org)

### ◆CHRIST IS RISEN!

To all who have journeyed through Great Lent with us: We greet you in the joy of the Feast and hope and pray that the Light of the Resurrection shines brightly in your life!

Christ is risen  
  
 Χριστός Ἀνέστη  
 Christos a inviat  
 XPICTOC BOCKPECE

### PASCHAL GREETINGS

Christ is Risen! Indeed He is Risen!  
Slavonic: Khristos Voskrese!

Vo Istinu Voskrese!

GREEK: Christos Anesti!

Alithos Anesti!

Arabic: Almasikh Qam!

Haqam Qam!

Albanian: Krishti Ungjal!

Vertet Ungjal!

Romanian: Chritos a Inviat!

Adevarat a Inviat!

## ANNOUNCEMENTS

### ◆Blessing of Baskets / Meal:

Following the Paschal services everyone is invited to stay and 'break the fast' together from the bounty of our baskets. Let us share the joy of the Resurrection with our brothers and sisters in Christ! — please join us!!

◆Egg Hunt: The Egg Hunt for the children will follow the Vespers of Pascha today at 12:00 noon.

### "For the sick and suffering"

Barbara Raymond Megan Bartos  
Elizabeth Hamisevich Alla Hamisevich  
John Steffick Mary Kotrady

Archpriest Paul Lazor  
Archpriest Emilian Hutnyan (St. Andrew, Maple Heights, Ohio)

Archpriest John Pawelchak (chemotherapy)  
Mat. Susanne Senyo (cancer - Pittsburgh, PA. schoolmate of Fr. David)

Mat. Mary Balmer (St Raphael Church, Inverness, FL)

Mat. Elizabeth Bacon (Chelsea, MA)

Officer Brett Morgan (NBPB)

Patricia Miniter (cancer - Friend of Rosemary Delaney)

Jennifer Akerley (cancer - Friend of Rosemary Delaney)

Leslie Nutthall (Friend of Rosemary Delaney)

Frannie Pretash (Friend of Rosemary Delaney)

Helen Skrobat (Mother of John Skrobat)

Sonya Bartos (Mother of David Bartos)

Cindy Eastman (Sister of Phyllis Bartos)

child Dalton Deack (Friend of Ewa Zagorska)

Jean O'keefe (Friend of Ewa Zagorska)

Faith O'keefe (Friend of Ewa Zagorska)

Halina Kretowska (Mother of Ewa Zagorska)

Gregory Savoie (Friend of the Santoro's)

Charles Casciotta (Friend of the Bichun's)

Christine Stoj (Friend of the Bichun's)

Thomas Hricus (Brother of Marion Bichun)

child Justin Holmes (Friend of the Bichun's)

Lovey (Luba) Kovalesky (Friend of the Bichun's)

Henry Lozewski (cancer - Friend of the Bichun's)  
Janet Roberts (Friend of Barbara Burrill)  
Ronald Andrszczkiewicz (heart attack - Brother of Arlene Potter)  
child Nathaniel Gardener (Great-grandson of Jean Murr)

JoAnn Hensley (stroke - Friend of Jennie Everson)

Anita Hall (Friend of Margaret Wagner)

Ann Ward (Friend of the Polzun's)

Dennis Polzun Jr. (Nephew of the Polzun's)

Louise Shimchick (recovery from surgery - Aunt of Marie Shimchick)

Christine Pianpiano (Friend of Marie Shimchick)

James Fisher (cancer - Friend of Marie Shimchick)

child Daniel Hawn (brain cancer - Friend of Diane Dounouk)

Bruce McCallum (Parkinson's - Father of Rebecca McCallum)

Gloria DeMartino (Grandmother of Jen Belonick)

Steven Belonick (Grandfather of Daniel Belonick)

Ann Belonick (Grandmother of Daniel Belonick)

Alexandra Hopko (in-operable tumors - Sister of Fr. John Hopko)

Frank Guba (MS - Ss. Cyril & Methodius, Terryville)

Jennifer Ganley (MS - Friend of Chris Dresko)

Lisa Baker (breast cancer -Wife of Brian Baker)

### Captives:

Metropolitan Paul & Archbishop John of Aleppo, Syria.

### ..... and all those shut-in and in Nursing Homes!

His Eminence, Metropolitan Philip (Saliba) [Mar 19]

(Primate of the Antiochian Archdiocese)

Newly

Departed:

Archpriest Alexander Atty [Mar 23] (former DEAN of St. Tikhon's Seminary)

Lorraine Lynch [Mar 16] (Mother-in-law of Peter Anop)

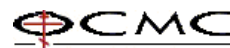
Alice Andrusia [Mar 29] (Great Aunt of Dan Belonick)

Dorothy Ludko [Apr 9]

ΧΡΙΣΤΟΣ  
ΒΟΚΡΕΣΕ!

◆Cemetery Clean-up: A reminder that with the warmer weather we should take the opportunity to remove the Christmas wreaths and winter flowers from the graves of our loves ones before we visit next week on Thomas Sunday.

◆The April monthly charity collection is for Orthodox Christian Mission Center [OCMC]. It is the official missions agency of the Assembly of Canonical Orthodox Bishops of North America and it is



OCMC's mission to make disciples of all nations by bringing people to Christ and His Church. The collection will be taken NEXT WEEK, the last Sunday of the month. Please use the envelope that is included in your monthly mailing and be generous!!

### ◆Men's Club Lotto -

# 8 Jennifer Belonick

Support the Men's Club  
Special Projects Fund!!

Sign up today!!!

### ◆Future Dates:

Monday, April 28th, 7:00 p.m. - Parish Council meeting.

Saturday, May 3rd - 100th Anniversary of All Saints Church, Hartford. We will join them for Great Vespers at 5:00 p.m.

Thursday, May 29th - #SCCHSTION OF OUR

### April Finances

Income: \$ 5,769.00

Expense: \$ 10,851.69

Exp/Inc: \$ -5,082.69

### Year-to-date Finances

Income: \$ 52,263.62

Expense: \$ 57,285.55

Exp/Inc: \$ -5,021.93